

CBA-2006



CBA-2012



ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ				
Напряжение питания	: 230 В 50/60 Гц			
Потребление энергии СВА-2006	: 1,4 kBA (максимум)			
Потребление энергии СВА-2012	: 2,8 kBA (максимум)			
Размер СВА-2006	: 300х230х120 мм			
Размер СВА-2012	: 280х245х150 мм			
IP класс	: IP-54			
Условия эксплуатации	: от -5°С до +40°С			
Условия окружающей среды	: CBA-2006/CBA-2012 подходит только для установки в сухих, не вызывающих коррозии помещениях и без конденсации. Не подвергайте CBA-2006/CBA-2012 воздействию прямых солнечных			

ВНИМАНИЕ! ВСЕМ КОНТРОЛЛЕРАМ СВ ОСНАЩЕНЫ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ ВЕРСИИ 4.60 ИЛИ ВЫШЕ.

лучей, солнечного излучения, тепла, влаги.

Stienen BE не несет ответственности за содержание данного руководства и в явной форме отказывается от всех потенциальных гарантий товарного состояния или пригодности для какого-либо конкретного применения. Stienen BE также оставляет за собой право на внесение улучшений либо изменений в данное руководство без принятия обязательств по уведомлению каких-либо лиц или организаций о таких улучшениях и изменениях.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Когда никакие лампы не горят на операционной панели, температура в помещении отображается на левом дисплее, текущая вентиляцию комнаты на правом дисплее.

Проверка измеряемой величины/ Изменение установок

Если кнопка нажата, то лампы горят непрерывно, то измеряемая величина или выбираемые установки показываются на дисплее, для того чтобы изменить установки нужно нажать туже кнопку еще раз.(индикатор моргает)



Установка может быть изменена пользователем при помощи клавиш + и -.

Внимание! Когда включены кривые Вы не можете изменить установки.

Температура



Правый дисплей показывает установку температуры в помещении (индикатор Вент. мигает).



Если левый дисплей показывает значение, после того как вы нажали клавишу (Вент.), это означает, что температурная компенсация была активизирована.



На правом дисплее отображается разность температур в сравнении с температурой в отделении перед включением обогрева отдела. Изменить значение можно с помощью кнопок "плюс" и "минус".



При нажатии этой кнопки на левом дисплее будут отображены температура, измеренная для 2-го обогрева, этаж, вход или обогрев поросятника, если обогрев связан с датчиком 2 (индикатор будет светиться). Чтобы установить температуру для 2-го обогрева на правом дисплее (индикатор будет мерцать), нажмите эту кнопку еще раз. Изменить значение можно с помощью кнопок "плюс" и "минус".

<u> 2-й нагрев = подогрев пола:</u>	При подогреве пола первоначально видима компенсированная настройка (лампа включена), настройка появляется при повторном нажатии кнопки.
<u> 2-ой нагрев = относительный:</u>	Правый дисплей покажет разницу в температуре, при которой производиться контроль 2-ого нагрева (охлаждение) (мигающая лампочка). Настройка температуры 2-ого нагрева производиться относительно настроенной комнатной температуры.

<u>2-ой нагрев = охлаждение:</u> 2-ой нагрев – охлаждение

При нажатии этой кнопки на левом дисплее будет показана измеренная температура, а на правом дисплее – позиция заслонки, вычисленная для входной заслонки.



Чтобы задать разность температур по отношению к заданной температуре всего отделения, нажмите эту клавишу снова.

Установки вентиляции

Чтобы задать максимальную и минимальную вентиляцию и диапазон пропорциональности регулирования, необходимо нажать последовательность клавиш.



Вы можете установить минимальную вентиляцию одновременно нажав на клавишу [1] и клавишу [5], (индикатор [1] постоянно светится и индикатор [5] мигает).



Вы можете установить максимальную вентиляцию одновременно нажав на клавишу [1] и клавишу [5], (индикатор [1] постоянно светится и индикатор [5] мигает).



Вы можете установить пропускную способность одновременно нажав на клавишу [1] и клавишу [7], (индикатор [1] постоянно светится и индикатор [7] мигает).

Установки откидных створок



ΔТ: Температура задается относительно температуры в помещении, если температура ниже 10.0°С. Если будет задана температура, которая равна или выше 10.0°С, тогда это будет абсолютной установкой.

Вы должны нажать комбинацию клавиш для установки минимального и максимального положения створок и пропускной способности.



Вы можете установить минимальное положение створки одновременно нажав на клавишу [4] и клавишу [5], (индикатор [4] постоянно светится и индикатор [5] мигает).



Вы можете установить максимальное положение створки одновременно нажав на клавишу [4] и клавишу [6], (индикатор [4] постоянно светится и индикатор [6] мигает)



Вы можете установить пропускную способность одновременно нажав на клавишу [4] и клавишу [7] (Х_Р), (индикатор [4] постоянно светится и индикатор [7] мигает).

Наружная температура



Нажмите клавишу [8] Затем нажмите клавишу [7]. На левом дисплее будет показана текущая наружная температура.

См. также настройку инсталлятора 2.07



Нажмите клавишу [10]

Правый дисплей показывает номер текущего дня кривой. Вы можете использовать клавиши + и – для установки номера дня (0 - кривые отключены)



Нажмите клавишу [12]

Левый дисплей будет показывать часы, а правый дисплей – минуты. Значение на правом дисплее можно изменить с помощью клавиш "плюс" и "минус"

Кривые роста



Кривые могут быть использованы для программирования процесса климат-контроля на основании возраста животных. Чтобы задать кривую, необходимо нажать ряд клавиш. Нажав клавишу 'DAY' и установив номер дня в нулевое значение, можно отключить все кривые роста. Если кривые включены, можно отключить кривую, установив номер дня для первой точки останова в значение 0. Когда кривые отключены, для продолжения процесса управления будет использоваться настройка, вычисленная последней (от кривой). Вы должны нажать комбинацию клавиш для установки кривых. Кривая состоит из 4 максимальных контрольных точек.

ЗАМЕЧАНИЕ! Если **КРИВАЯ** для настройки, которую нужно изменить, активна, эту настройку можно изменить, только изменив настройку для кривой.

ЗАМЕЧАНИЕ! Не переходите от относительного к абсолютному параметру в рамках одной кривой.

Кривые температуры в помещении



 Левый дисплей показывает номер контрольной точки, который был последним установлен слева (индикатор [1] постоянно светятся и индикатор [9] мигает). Вы можете изменить номер контрольной точки (1,2,3 или 4) на левом дисплее используя клавиши + и -.



 Левый дисплей показывает номер дня с необходимой контрольной точки, справа номер контрольной точки (индикатор [1] и индикатор [9] постоянно светятся и индикатор 10 мигает). Вы можете изменить номер дня, на левом дисплее используя клавиши + и -.



3. Правый дисплей показывает установку (значение) показываемой на левом дисплее контрольной точки (индикатор [1] и индикатор [9] постоянно светятся и индикатор «Величина» мигает). Следующий также обращается к кривым: установки -9,9°C и +9,9°C, относительно установок [1].

Замените 💽 [1] с по	омощью:
💽 🛃 [1][5]	чтобы задать кривую минимальной вентиляции.
8 [1][6]	чтобы задать кривую максимальной вентиляции.
<u>_</u> [2]	чтобы задать разность температур для обогрева отдела.
[3]	чтобы задать кривую разности температур для 2-го отдела. (охлаждение). Если OUT5-4 включен, настройки производятся относительно комнатной температуры.
[4] [4]	чтобы задать кривую для входной клапан.
[4][5]	чтобы задать кривую минимального положения клапан.
[4][6]	чтобы задать кривую максимального положения клапан.

Тревога

Тревожный предел температуры в помещении



1. Нажмите кнопку [8]. Левый дисплей сейчас покажет текущий код [8] (F00 = нет [8]). В правой части дисплея вы можете установить, чтобы сигнал предупреждения передавался на внешнее устройство через реле «ERROR» (ошибки) (1) или чтобы не передавался (0). Если вы установите, чтобы сигнал предупреждения не передавался

(0), светодиодный индикатор " ((())) будет мигать (LED). Сигнал предупреждения

будет послан на реле "ERROR" после того, как истечет время задержки сигнала оповещения, установленный установщиком.

Комната не используется

Если вы установили значение на «2» вместо «0» или «1», комната больше не используется. Правый дисплей показывает "---".



Левый дисплей показывает вычисленный нижний предел для температуры в 2. помещении. Правый дисплей показывает нижний предел установки. Тревога сгенерируется, как только температура падает ниже расчетного, нижнего предела.



3. Левый дисплей показывает вычисленный верхний предел для температуры в помещении и правый дисплей показывает верхний предел установки. Тревога сгенерируется, как только температура становится выше расчетного, верхнего предела.



4. Левый дисплей показывает наружная температура в помещении и правый дисплей показывает абсолютный верхний предел. Тревога сгенерируется, как только температура становится выше предустановленной величины.

Коды тревог

Код тревоги	Описание
F00	Никакого отказа.
F01	Температура в помещении за пределами или датчик неисправен
F02	Температура 2 неправильна.
F04	Неисправен датчик наружной температуры.
F10	Измерительный вентилятор вращается слишком медленно или неподвижен.
F40	Ошибка установки (неправильная настройка. Проверьте положение DIP-переключателей).

Комбинации ошибки может также отображаться, как, например, комбинация F52 = F02, F10 и F40.

Внешние пределы температуры в помещении: 1. Измеренная температура отклоняется от заданной температуры в помещении более, чем на разность, заданную в [1][5]. 2. Измеренная температура превышает абсолютный верхний предел, установленный в [1][6]. Неисправен датчик 2 *

Ошибка измерения вентилятора

измеренная температура ниже 0°С или выше 50°С измеренное значение ниже 2% или отклонение больше или равно 40%

Реле ERROR обычно находится под напряжением. Реле выключается в случае отказа процессора или отключении питания.

* Границы тревоги датчика температуры 2 может быть установлен установщик.

Сигнал оповещения в другой комнате



Если реле сигнала оповещения в комнате не срабатывает, и вы дважды нажимаете кнопку

левый дисплей показывает «А» и правый дисплей отображает номер

соответствующей комнаты (конечно, если только комната является частью той самой соединительной системы).

Неисправный датчик

- □ Управление вентиляцией: параметр вентиляции установлен на минимальное значение.
- □ Температура заслонки: параметр заслонки установлен на минимальное значение.
- Отопление и охлаждение отключены.
- □ Компенсация температуры помещения отключена/уменьшена.
- Отключена предварительно заданная компенсация температуры пола.

Ручное управл

Ручное управл СВА-2006



При нормальной работе переключатель должен находиться в позиции **«ABTOM.»** (автоматическая). Если вы переведете переключатель в верхнее положение, вентилятор будет работать на максимальной мощности и какая-либо затворка, которая может быть присоединена к OUT3 будет полностью открыта. Если переключатель находиться в нижнем положении, вентилятор снова будет работать на максимальной мощность, на теперь питание AQC затворки выключено, так что затворка останется в нужной позиции, когда затворка настроена "вручную".

Ручное управл СВА-2012



ЗАСЛОНКА

Во время нормальной эксплуатации переключатель находится в положении «АВТОМ.» (автоматическое). При перемещении переключателя в верхнее положение заслонка полностью откроется. Если переместить переключатель в нижнее положение, то вентилятор также будет полностью приводиться в действие, но затем отключится напряжение электропитания (на выходе OUT3) заслонок для того, чтобы их положение можно было регулировать вручную.

ВЕНТИЛЯТОР

Во время нормальной эксплуатации переключатель находится в положении «ABTOM.» (автоматическое). При перемещении переключателя в верхнее положение вентилятор полностью приводится в действие

	ГЛАВНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР	2-й ВЕНТИЛЯТОР	АQС-МОДУЛЬ
ПЕРЕКЛЮЧАТ ЕЛЬ	Выход 2	Выход 5	Выход З
ВЕРХНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ	230 В пер. тока	Под напряжением	2 B
АВТОМ.	Автоматически	Автоматически	Автоматически
НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ	230 В пер. тока	Под напряжением	2 B

Выходное напряжение при ручном управлении

Чтобы отрегулировать AQC-модуль, переместите переключатель в нижнее положение. При повторной регулировке AQC-модуля переместите переключатель в нижнее положение (напряжение электропитания отключено). Нажмите кнопку «РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ» при перемещении заслонки AQC с ручкой в необходимое положение.



T +31 (0)495 - 63 29 26

F +31 (0)495 - 63 29 81

E info@StienenBE.com

Manufacturers CE Declaration of Conformity

Manufacturer:	Stienen Bedrijfselektronica bv Mangaanstraat 9 6031 RT Nederweert the Netherlands
Туре:	CBA-2006, CBA-2012
Model:	Climate control Brand Stienen
Tests:	EN 61000-3-2 EN 55014-1 EN 55014-2 EN 60355-1 EN 60204 EN 61010
As last amended by:	EMC Directive 2004/108/EC Low Voltage Directive 2006/95/EC Machine Directive 2006/42/EC
Place of Issue:	Nederweert, the Netherlands

I hereby declare that the equipment above conforms to the above Directives and Standards, when installed in accordance with the manufacturers specifications.

Date of issue:

Tuesday, 07 August 2012

E.P.M. Stienen Director Stienen Bedrijfselektronica bv